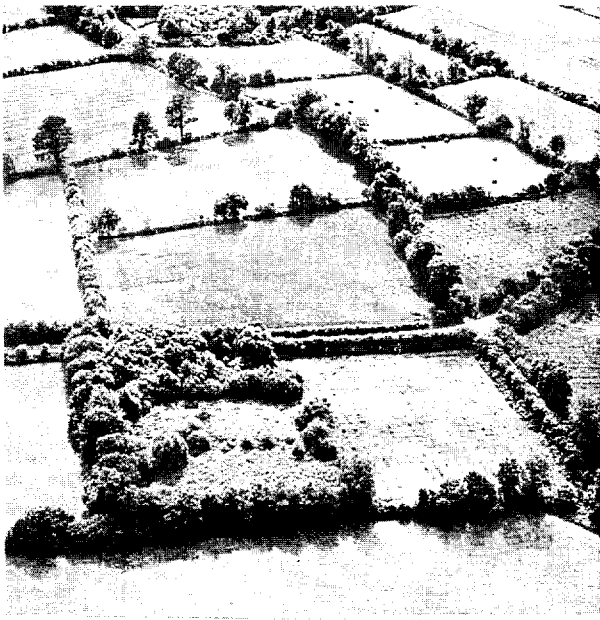


ANNEXE VIII – RÉALITÉS BRETONNES

VIII – 1 Campagnes bretonnes



VIII – 3 Une terre de légendes

Merlin l'enchanteur

D'après la légende, Merlin était fils d'une nonne et du diable. Doué de pouvoirs diaboliques qu'il met au service du bien, il devient le conseiller du roi Uther Pendragon, puis du fils de celui-ci, le roi Arthur. Il organise la chevalerie de la Table ronde et révèle les mystères du Graal. Il aide les chevaliers d'Arthur, puis un jour, il rencontre la jeune Viviane à qui il enseigne ses secrets de magie, en particulier comment retenir un homme prisonnier pour l'éternité. Merlin est amoureux de Viviane. Comme il est prophète, il connaît l'avenir, mais il accepte son sort. Un jour qu'il est endormi au pied d'un arbre, Viviane l'ensorcelle, et il se réveille dans un château invisible, dit une version de la légende, sous une grosse pierre, dit une autre version. On dit que le personnage de Merlin correspond à un poète ayant vécu au nord de la Grande-Bretagne au VII^e s., qui, devenu fou au cours d'une bataille, se réfugia dans une forêt et se mit à prophétiser. Il fut ensuite intégré à la légende du roi Arthur.

Source : d'après Guides Bleus, Bretagne, 1979.

VIII – 2 Fêtes de la nuit

Fest noz

La fête de nuit était, jusqu'il y a une cinquantaine d'années, une réjouissance marquant l'achèvement d'une grande tâche collective (battage, récolte, etc.), le défoulement après plusieurs jours de travaux pour lesquels les habitants de deux, trois, quatre hameaux s'étaient réunis, un jour chez Pierre, le lendemain chez Paul... : jeux, concours athlétiques ou autres entrecoupaient les danses, attirant les jeunes des environs même s'ils n'avaient pas pris part aux travaux de la journée. La modernisation de l'agriculture, qui aurait pu leur être fatale, en a certes fait disparaître beaucoup, mais il reste bien des lieux de Bretagne où l'on a encore le sens de la fête, la vraie, celle où il n'y a pas de spectateurs, seulement des participants, qu'ils soient cinq cents ou deux mille, qu'ils viennent du village, de Paris ou d'ailleurs.

VIII – 4 Maison du pays de Fougères



ANNEXE IX – DU CÔTÉ DES VOYAGISTES

IX – 1 Clans et Tartans

Sam : Destination Edimbourg

Vols à destination d'Edimbourg. Accueil et transfert à l'hôtel Jurys Inn*** ou Learmonth***. Nuit.

Dim : Edimbourg

Visite panoramique de la capitale de l'Écosse : le quartier médiéval, le Royal Mile, le quartier géorgien du 18^e siècle et visite du château d'Edimbourg. Après-midi libre. Dîner et nuit à Edimbourg à l'hôtel Jurys Inn*** ou Learmonth***.

Lun : Edimbourg / Aberdeen (225 km)

Départ vers le nord, traversée du Forth Road Bridge en direction de Saint Andrews, station balnéaire de la Fifé, patrie du golf, réputée pour sa très ancienne université et sa cathédrale du 12^e siècle. Visite de la cathédrale et temps libre. Continuation vers l'impressionnant château de Dunnottar situé sur un promontoire bordé de falaises très escarpées. Arrivée à Aberdeen, "la ville de granit", aux nombreux parcs. Dîner et nuit à l'hôtel Copthorne****.

Mar : Aberdeen / Inverness (195 km)

Traversée de la belle vallée de la Spey. Visite d'une distillerie de whisky : initiation aux secrets de fabrication et dégustation. Route vers Inverness, la capitale des Highlands. Temps libre ou visite du site néolithique de cairns de Clava. Dîner et nuit à l'hôtel Caledonian*** ou Palace***.

Mer : Inverness / Ballachulish (130 km)

Embarquement pour une mini-croisière sur le fameux Loch Ness, célèbre dans le monde entier pour son monstre légendaire. Découverte des ruines du château d'Urquhart avant d'atteindre Fort William, au pied du mont Ben Nevis, le plus haut sommet de Grande-Bretagne. Temps libre et route vers Ballachulish. Dîner et nuit à l'hôtel Ballachulish***.

Jeu : L'île de Skye (360 km)

Journée consacrée à la découverte de l'île de Skye et de ses paysages spectaculaires. Départ par la magnifique "route des îles" vers Maillai. Ferry jusqu'à Armadale. Route vers le nord de l'île par Portree, la capitale. Retour sur le continent par le pont de Skye. Arrêt au château d'Eilean Donan, l'un des plus célèbres châteaux d'Écosse du 13^e siècle, situé sur un îlot du Loch Duich (sans visite). Dîner et nuit à l'hôtel Ballachulish***.

Ven : Ballachulish/Edimbourg (200 km)

Traversée de la belle vallée de Glencoe aux superbes paysages de montagnes escarpées et de lacs. Route vers Callander au cœur des Trossachs, réputé pour sa laine, temps libre. Continuation vers la petite ville médiévale de Stirling et visite du château, ancienne résidence royale. Retour à Edimbourg. En option ▲ soirée écossaise. Nuit à l'hôtel Jurys Inn***.

Sam : Départ d'Edimbourg

Transfert à l'aéroport d'Edimbourg. Vols à destination de Paris.

Source : Catalogue Celtictours, printemps-automne 2000.

IX – 2 Toute l'Irlande

1^{er} jour • Cork

Nuit dans la région de Cork.

2^e jour • Cork/Killarney (150 km)

Vers Kinsale, Clonakilty, Trosscarbey et Skibereen. Glengarriff et l'île de Garnish, puis le Tunnel Road pour Kenmare. Nuit dans la région du Kerry.

3^e jour • L'Anneau du Kerry (200 km)

L'un des plus beaux paysages d'Irlande. Route circulaire de 175 km autour de la péninsule de Iveragh, avec des points de vue spectaculaires sur la mer, les montagnes et les landes. Nuit dans la région du Kerry.

4^e jour • La Péninsule de Dingle/Tralee (175 km)

Route vers Dingle, Ventry, Sleah Head, Ballyferriter et Murreagh, avant de rejoindre Tralee, par Stradbally et Camp. Nuit dans la région de Tralee.

5^e jour • Tralee/Falaises de Moher/Galway (235 km)

Le long de la côte, par Ballyheigue et Ballylongford. Bac entre Tarbert et Killimer. Les célèbres Falaises de Moher, la région du Burren, paradis des botanistes et Black Head. Nuit dans la région de Galway.

6^e jour • Galway/Connemara/Westport (195 km)

Le Connemara, l'un des paysages les plus sauvages d'Irlande. Le long de la côte par Spiddal, Screeb, Carna et Clifden, pour vous rendre à Leenane. Par les montagnes de Louisburgh, jusqu'à Westport. Nuit dans la région de Westport.

Source : Catalogue Bennett Voyages, printemps / été 2000.

IX – 3 Le sud du Pays de Galles

De la splendeur majestueuse des vallées du Parc National des Brecon Beacons aux imposantes falaises de la côte, en passant par la ville de Porthcawl située en bordure de mer, cette région vous offre la richesse de son héritage, composé à la fois de sites historiques et de paysages époustouflants... Tout cela à quelques minutes de Cardiff, l'une des capitales les plus captivantes d'Europe.

Venez admirer la beauté intemporelle de la vallée de la Wye, resplendissante lorsque ses collines boisées se parent de leurs chaudes couleurs automnales, sans oublier les vallées de l'Usk et du Glamorgan, aux paysages magnifiques et dont les villes et petits villages rivalisent de charme.

Revenez 2000 ans en arrière, à l'époque où les romains occupaient ce vaste territoire d'Europe, ou visitez l'un des nombreux châteaux normands pour vous faire une idée de ce que pouvait être la vie des Gallois au Moyen Âge.

7^e jour • Westport/Bundoran (155 km)

Vers le nord, pour Castlebar, Pontoon, Ballina, Enniscrone et Sligo. Le monastère franciscain du 13^e siècle et le site de Bundoran, dans la baie de Donegal. Nuit dans la région du Donegal.

8^e jour • Bundoran/Dunfanaghy (195 km)

Le long de l'Atlantique, jusqu'à Ballyshannon et Donegal. Puis par la région réputée pour ses tweeds et ses fines broderies. Jusqu'à Dunfanaghy, nichée dans la baie de Sheep Haven. Le paysage côtier et la vue du haut des falaises sont inoubliables. Nuit dans la région du Donegal.

9^e jour • Dunfanaghy/Irlande du Nord/Derry (240 km)

La péninsule de Rosapenna "le Grand Atlantique Drive". Le petit atelier de tweed de Downings et le château de Glenveagh, du 19^e siècle. Vers Derry, en passant la frontière à Bridgend. Nuit dans la région de Derry.

10^e jour • Derry/Chaussée des Géants/Belfast (240 km)

Vers Limavady, Downhill et Portrush. Par temps clair, vue sur le Mull of Kintyre, en Écosse. La chaussée des Géants. La ville pittoresque de Cushendun, Carrickfergus et son château. Nuit dans la région de Belfast.

11^e jour • Belfast/Dublin (195 km)

Les impressionnantes montagnes de Mourne. La cathédrale de Down et son cimetière. Newcastle et le village de pêcheurs de Dunderum. Passage de la frontière à Newry, pour Drogheda, Monasterboice, Newgrange avec ses mystérieuses tombes néolithiques, Balbriggan, Rush et Howth. Nuit dans la région de Dublin.

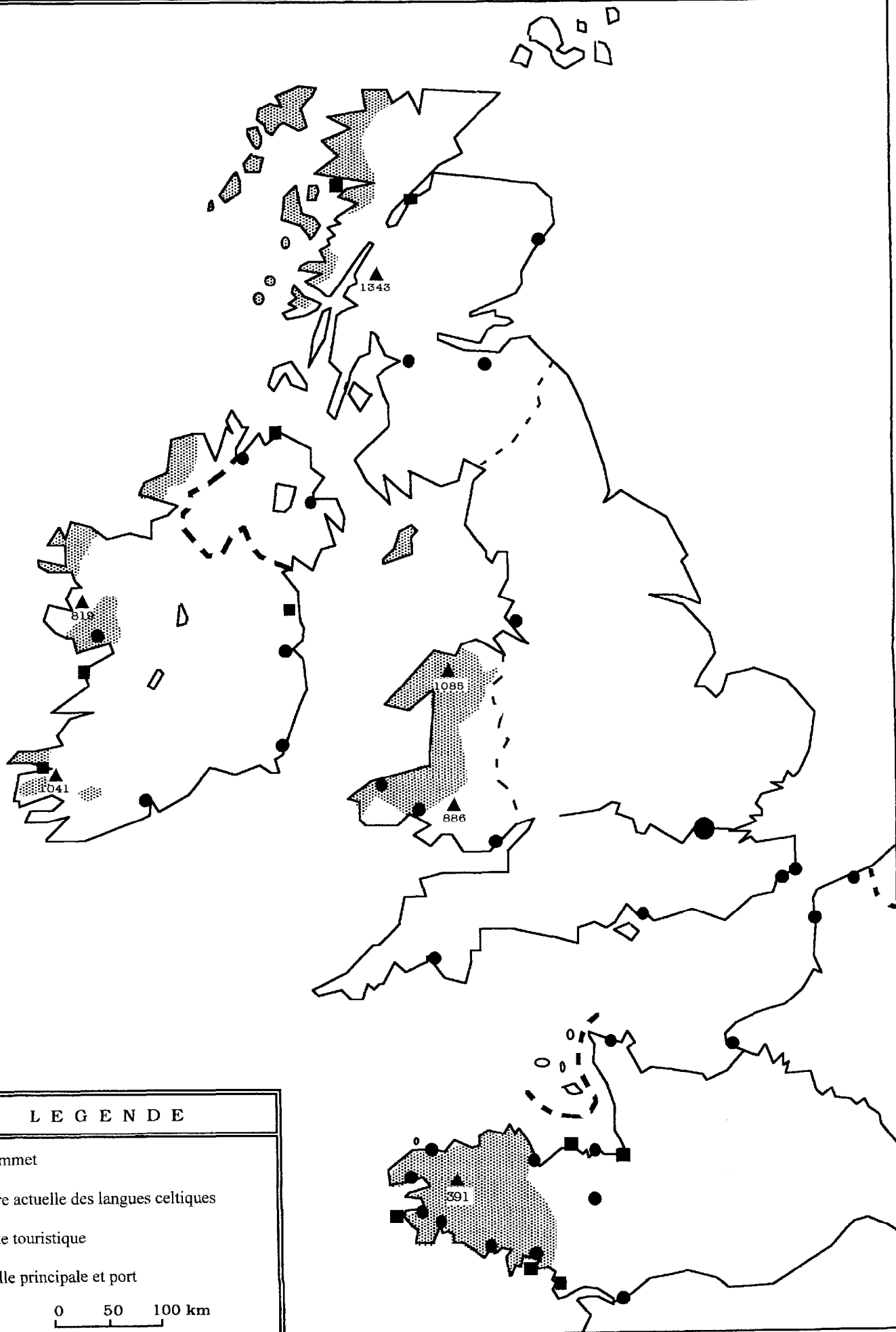
Revisitez l'ère industrielle dans la mine de Big Pit et le Parc du Patrimoine de Rhondda, à l'époque où le charbon était roi et où les vallées du Pays de Galles étaient au centre de la révolution industrielle britannique.

Que vous soyez amateur de randonnée pédestre, cyclisme, natation ou sports nautiques, ou que vous souhaitiez simplement respirer un bon bol d'air frais, le Sud du Pays de Galles est l'endroit idéal.

Le Sud du Pays de Galles, riche en histoire et en paysages de rêve, propose de nombreuses activités à ses visiteurs et est facilement accessible par la route ou le train. Cette région ne manquera pas de vous enchanter, de vous captiver et vous surprendre. A tel point que vous voudrez y revenir, encore et encore...

Source : publications Wales Cymru.

LE TOURISME DANS LES PAYS DE CULTURE CELTIQUE



LEGENDE

- ▲ sommet
- aire actuelle des langues celtiques
- site touristique
- ville principale et port

0 50 100 km